



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

KaVo. Dental Excellence.

Sección 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

Identificador del producto

Nombre comercial o designación de la mezcla KaVo Spray 2112

Número de registro -

Número de registro del producto No disponible.

Uso del producto uso profesional

Código de producto 0.411.9630; 0.411.9640

Fecha de primera edición 09-noviembre-2011

Número de versión 1,0

Fecha de revisión 09-noviembre-2011

Sustituye

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos conocidos No disponible.

Usos desaconsejados Ninguno conocido.

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Nombre de la compañía Kaltenbach & Voigt GmbH

Dirección Bismarckring 39
D-88400 Biberach
Alemania

Número de teléfono +49 (0) 7351 56-0

fax +49 (0) 7351 1488

Persona de contacto Peter Fischer

Número de teléfono +49 (0) 175 30 57725

correo electrónico peter.fischer@bayer.com

Teléfono de emergencia +49 (0) 7351 56 4000

Sección 2: Identificación de los peligros

Clasificación de la sustancia o de la mezcla

La mezcla ha sido evaluada y/o sometida a ensayo para determinar sus peligros físicos y peligros para la salud y el medio ambiente, y la siguiente clasificación tiene aplicación.

Clasificación con arreglo a la directiva 67/548/CEE o la directiva 1999/45/CE con sus modificaciones posteriores

Clasificación F+;R12

El texto completo de todas las frases R figura en la sección 16.

Resumen de los peligros

Peligros físicos Extremadamente inflamable.

Peligros para la salud No se ha clasificado para peligros para la salud.

Peligros para el medio ambiente No se ha clasificado para peligros para el medio ambiente.

Peligros específicos Extremadamente inflamable. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

Síntomas principales No disponible.

Elementos de la etiqueta

Etiquetado con arreglo a la directiva 67/548/CEE o la directiva 1999/45/CE con sus modificaciones posteriores

Contiene: Butane (< 0,1 % Butadiene), Isobutane (< 0,1% Butadiene), PROPANO



Extremadamente inflamable

Frase(s) R	R12 Extremadamente inflamable.
Frase(s) S	S9 Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado. S16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. S23 No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. S60 Elimínense este material y su recipiente como residuos peligrosos.

Sección 3: Composición/información sobre los componentes

Mezcla

Información general

Nombre químico	%	No. CAS / No. CE	No. de registro REACH	Nº Index	Notas
Butane (< 0,1 % Butadiene)		106-97-8 203-448-7	-	601-004-00-0	
Clasificación:	F+;R12				
Isobutane (< 0,1% Butadiene)		75-28-5 200-857-2	-	601-004-00-0	
Clasificación:	F+;R12				
PROPANO		74-98-6 200-827-9	-	601-003-00-5	
Clasificación:	F+;R12				

#: Para esta sustancia existen nivel(es) de exposición previstos para el lugar de trabajo.

PBT: sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica.

mPmB: sustancia muy persistente y muy bioacumulativa.

Comentarios sobre la composición El texto completo de todas las frases R aparece en la sección 16.

Sección 4: Primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

Inhalación	Trasladar al aire libre. El oxígeno puede ser necesario si hay dificultades respiratorias. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
Contacto con la piel	Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Aclararse la piel con agua/ ducharse.
Contacto con los ojos	Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese las lentillas si las lleva puestas y puede hacerlo con facilidad. Continúe enjuagando. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Ingestión	Lavar la boca con agua y después beber agua abundante. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados No disponible.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente No disponible.

Sección 5: Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción

Medios de extinción apropiados	Agua pulverizada, espuma, polvo seco o dióxido de carbono.
Medios de extinción no apropiados	No utilizar agua pulverizada.

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipos de protección especial que debe llevar el personal de lucha contra incendios	Los bomberos deben utilizar un equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de goma, y, en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA, según sus siglas en inglés).
Medidas especiales de lucha contra incendios	Recipientes cerca del fuego se tienen que mover inmediatamente o enfriar con agua. Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.

Sección 6: Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia Mantenga el personal no necesario lejos. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Evite ponerse viento abajo. Manténgase alejado de las áreas bajas. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar.

Para el personal de emergencia Mantenga el personal no necesario lejos. Use protección personal como recomendado en la sección 8 de la FDS.

Precauciones relativas al medio ambiente Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. Contacte las autoridades locales en caso de escape al desagüe o el ambiente acuático. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

Métodos y material de contención y de limpieza Consultar con las fichas de datos de seguridad adjuntas y/o instrucciones para su uso. ELIMINE todas las fuentes de ignición (no permitir fumar, ni destellos, chispas o llamas en esta área). Mantenga los materiales combustibles (madera, papel, petróleo, etc.) lejos del material derramado. Detenga la fuga si puede hacerlo sin riesgo. Lleve el tanque a un área segura y abierta si la fuga es irreparable. Usar un material no combustible como vermiculita, arena o tierra para absorber el producto y colocarlo en un recipiente para su eliminación posterior. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.

Derrames pequeños: Limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

Referencia a otras secciones Para información sobre protección personal, véase el punto 8. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.

Sección 7: Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso. No pulverizar sobre llamas o cualquier otro material incandescente. No fume mientras utilice el producto o hasta que la superficie pulverizada se haya secado bien. Puede inflamarse por medio de llama abierta. No corte, suelde, taladre, esmerile ni exponga los recipientes al calor, llama, chispas ni otras fuentes de ignición. Ponga a tierra y asegure los recipientes cuando esté transfiriendo el material. No utilizar si falta el botón pulverizador o está defectuoso. No reutilizar los recipientes vacíos. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Evite la exposición prolongada.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades Aerosol de Nivel 1.

Contenido bajo presión. No exponer al calor ni almacenar a temperaturas superiores a 49°C, podría explotar. No punzar, incinerar ni aplastar. No manipule ni guarde cerca del fuego, calor u otras fuentes de ignición. Evite la exposición a la luz del sol durante largos periodos de tiempo. Se recomienda refrigeración. Almacenar en un lugar bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños.

Sección 8: Controles de exposición/protección individual

Parámetros de control

Métodos de seguimiento recomendados Seguir los procedimientos de monitorización estándar.

DNEL No disponible.

PNEC No disponible.

Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Proveer ventilación adecuada de escape general y local.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Información general No disponible.

Protección de los ojos/la cara Use lentes de seguridad con protecciones laterales.

Protección de la piel

- Protección de las manos Use guantes de protección. Goma de nitrilo. Guantes de látex.

-Otros El equipo de protección personal se elegirá de acuerdo con la norma CEN vigente y en colaboración con el suministrador de equipos de protección personal.

Protección respiratoria Use un respirador con suministro de aire de presión positiva si existe el riesgo potencial de liberación incontrolada, los niveles de exposición no se conocen, o en cualquier otra circunstancia en la que un respirador con filtro de aire no proporcione la protección adecuada.

Peligros térmicos No disponible.

Medidas de higiene No fumar durante su utilización. Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

Controles de exposición medioambiental El encargado ambiental debe ser informado de todos los lanzamientos importantes.

Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Líquido.
Forma	Aerosol.
Color	Amarillo claro.
Olor	Inodoro.
Umbral de olor	No disponible.
pH	No es aplicable.
Punto de fusión/Punto de congelación	No disponible.
Punto de ebullición, punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	No disponible.
Punto de flash	-80 °C (-112 °F)
Temperatura de autoignición	No es aplicable.
Inflamabilidad (sólido, gas)	No disponible.
Límite de inflamabilidad, inferior (%)	1,8 %
Límite de inflamabilidad, superior (%)	11,2 %
Propiedades comburentes	No es aplicable.
Propiedades explosivas	No es aplicable.
Límite de explosión	No es aplicable.
Presión de vapor	4,2 barra @ 20 °C
Densidad de vapor	No es aplicable.
Tasa de evaporación	No es aplicable.
Temperatura de ignición	> 350 °C (> 662 °F)

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Densidad relativa	No disponible.
Densidad	0,853 g/mL @ 20 °C
Solubilidad (agua)	No disponible.
Coefficiente de partición (n-octanol/agua)	No disponible.
Temperatura de descomposición	No disponible.
Viscosidad	No disponible.
VOC (% en peso)	84,46 %
Porcentaje de volátiles	No disponible.
Información adicional	No se dispone de información adicional pertinente.

Sección 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química	Riesgo de ignición.
Condiciones que deben evitarse	Calor, llamas y chispas. Los contenedores de aerosoles son inestables a temperaturas superiores a 50°C.
Materiales incompatibles	No mezclar con otros productos químicos.
Productos de descomposición peligrosos	No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.

Sección 11: Información toxicológica

Información sobre las rutas probables de exposición

Ingestión	No se conoce.
------------------	---------------

Inhalación	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
Contacto con la piel	No se conoce.
Contacto con los ojos	No se conoce.
Síntomas	No disponible.

Información sobre los efectos toxicológicos

Componentes	Resultados de la prueba
Isobutane (< 0,1% Butadiene) (75-28-5)	Agudo Inhalación LC50 Ratón: 52 mg/l 1 Horas
Corrosión/irritación cutáneas	El contacto prolongado o repetido puede causar resecaamiento, formación de grietas o irritación.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Puede irritar los ojos.
Sensibilización respiratoria	No se conoce.
Sensibilización cutánea	No se conoce.
Mutagenicidad en células germinales	No se conoce.
Carcinogenicidad	No se conoce.
Toxicidad para la reproducción	No se conoce.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única)	No se conoce.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposiciones repetidas)	No se conoce.
Peligro por aspiración	No se conoce.
Información sobre la mezcla en relación con la sustancia	No disponible.
Información adicional	No disponible.

Sección 12: Información ecológica

Ecotoxicidad	No existen datos sobre la ecotoxicidad del producto.
Persistencia y degradabilidad	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.
Potencial de bioacumulación	No disponible.
Movilidad	No disponible.
Destino final - Coeficiente de reparto	No disponible.
Movilidad en el suelo	No disponible.
Resultados de la valoración PBT y mPmB	No disponible.
Otros efectos adversos	No disponible.

Sección 13: Consideraciones relativas a la eliminación

Métodos para el tratamiento de residuos

Restos de productos	Eliminar, observando las normas locales en vigor. No verter los residuos al desagüe o a las aguas naturales.
Envases contaminados	Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. No reutilizar los recipientes vacíos.
Código europeo de residuos	El código de Desecho debe ser atribuido de acuerdo entre el usuario, el productor y la compañía de eliminación de desechos.
Métodos de eliminación/información	Contenido bajo presión. No punzar, incinerar ni aplastar. Elimínense este material y su recipiente como residuos peligrosos. Debe incinerarse en una planta incineradora adecuada que esté en posesión de un permiso otorgado por las autoridades competentes. No verter los residuos al desagüe, al suelo ni a las corrientes de agua. Elimine de acuerdo con todas las reglamentaciones aplicables.

Sección 14: Información relativa al transporte

ADR

Número ONU	UN1950
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	AEROSOLES inflamables
Clase(s) de peligro para el transporte	2.1
Clase(s) subsidiarias	-
Peligros para el medio ambiente	No
Código de restricciones en túneles	JO
Etiquetas requeridas	2.1
Precauciones particulares para los usuarios	No disponible.

IATA

Número ONU	UN1950
Nombre apropiado de embarque	AEROSOLES inflamables
Clase de riesgo	2.1
Clase de riesgo subsidiario	6.1(PGIII)
Etiquetas requeridas	2.1
Excepciones de envasado	306
Envasado no a granel	Ninguno/a
Envasado a granel	Ninguno/a

IMDG

Número ONU	1950
Nombre apropiado de embarque	AEROSOLES inflamables
Clase de riesgo	2

Sección 15: Información reglamentaria

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Legislación de la UE

Reglamento (CE) No. 2037/2000 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono, Anexo I

No listado.

Reglamento (CE) No. 2037/2000 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono, Anexo II

No listado.

Reglamento (CE) No. 850/2004 sobre contaminantes orgánicos persistentes, Anexo I

No listado.

Reglamento (CE) No. 689/2008 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos, Anexo I, parte 1

No listado.

Reglamento (CE) No. 689/2008 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos, Anexo I, parte 2

No listado.

Reglamento (CE) No. 689/2008 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos, Anexo I, parte 3

No listado.

Reglamento (CE) No. 689/2008 relativo a la exportación e importación de productos químicos peligrosos, Anexo V

No listado.

DECISIÓN DE LA COMISIÓN 2000/479/CE relativa a la realización de un inventario europeo de emisiones contaminantes (EPER)

No listado.

Reglamento (CE) No. 1907/2006, Artículo 59(1).Lista de sustancias candidatas.

No listado.

Otras reglamentaciones

El producto está clasificado y etiquetado de acuerdo con las directrices de la UE o las respectivas leyes nacionales. Esta Hoja de Datos de Seguridad cumple con los requisitos de la Directiva (CE) Nº 1907/2006.

Reglamentaciones nacionales

Envase a presión: No exponerlo al sol ni a temperaturas superiores a 50°C. No perforarlo ni tirarlo al fuego, ni siquiera vacío.

Evaluación de la seguridad química No se ha realizado ninguna evaluación de la seguridad química.

Sección 16: Otra información

Lista de abreviaturas	No disponible.
Referencias	No disponible.
Información sobre el método de evaluación usado para la clasificación de la mezcla	No disponible.
Tenor de las frases de riesgo en la sección 2 y 3	R12 Extremadamente inflamable.
Información de revisión	No disponible.
Información sobre formación	No disponible.
Exención de responsabilidad	La información de esta hoja se ha escrito de acuerdo con los conocimientos y experiencias de las que se dispone en la actualidad.
Fecha de publicación	09-noviembre-2011
Fecha de revisión	09-noviembre-2011
Fecha de impresión	09-noviembre-2011